

32002R1686

26.9.2002

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 258/7

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1686/2002 AL COMISIEI
din 25 septembrie 2002**

**de stabilire a componentelor agricole și a taxelor suplimentare aplicabile de la 1 ianuarie 2002 la importul
în Comunitate al anumitor mărfuri care intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului,
provenite din Islanda și din Norvegia**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

măsurile prevăzute de prezentul regulament nu pot fi mai mari decât cele ce decurg din aplicarea Tarifului Vamal Comun.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3448/93 al Consiliului din 6 decembrie 1993 de stabilire a regimului comercial aplicabil anumitor mărfuri rezultate din transformarea produselor agricole ⁽¹⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 2580/2000 ⁽²⁾, în special articolul 7 alineatul (4),

întrucât:

(1) Protocolul nr. 3 la Acordul SEE, denumit în continuare „Protocolul nr. 3” stabilește regimul comercial aplicabil anumitor categorii de produse transformate, între Comunitate, pe de o parte, și țările membre AELS, pe de altă parte.

(2) Protocolul nr. 3 a fost modificat de Decizia nr. 140/2001 a Comitetului mixt al SEE din 23 noiembrie 2001 de modificare a protocoalelor nr. 2 și nr. 3 la Acordul SEE privind produsele agricole transformate și alte produse agricole ⁽³⁾ în ceea ce privește componentele agricole și taxele suplimentare. Respectivile modificări intră în vigoare la 1 ianuarie 2002.

(3) Este necesar, prin urmare, să fie stabilite, în conformitate cu protocolul nr. 3, noile componente agricole și taxele suplimentare pentru Islanda și Norvegia.

(4) Componentele agricole și taxele suplimentare respective se calculează conform dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 1460/96 al Comisiei din 25 iulie 1996 de stabilire a modalităților de aplicare a regimului comercial preferențial aplicabil anumitor mărfuri care rezultă din transformarea produselor agricole, prevăzute la articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 3448/93 al Consiliului ⁽⁴⁾, modificat de Regulamentul (CE) nr. 2495/97 ⁽⁵⁾. Taxele ce decurg din

(5) Regulamentul (CE) nr. 1475/2000 al Comisiei din 10 iulie 2000 de stabilire a valorii componentelor agricole și a taxelor suplimentare aplicabile de la 1 iulie 2000 la importul în Comunitate al mărfurilor aflate sub incidența Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului ⁽⁶⁾ provenite din Islanda și Regulamentul (CE) nr. 1476/2000 al Comisiei din 10 iulie 2000 de stabilire a valorii componentelor agricole și taxelor suplimentare aplicabile de la 1 iulie 2000 la importul în Comunitate a mărfurilor aflate sub incidența Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului provenite din Norvegia ⁽⁷⁾ trebuie, deci, abrogate.

(6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a problemelor orizontale privind comerțul cu produse agricole transformate și neprevăzute în anexa I,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Componentele agricole și taxele suplimentare aplicabile importului din Islanda și Norvegia al produselor prevăzute în tabelul 1 din protocolul nr. 3 la Acordul SEE și în tabelul 1 din anexa B la Regulamentul (CE) nr. 3448/93 sunt prevăzute în anexele I și II.

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 1475/2000 și Regulamentul (CE) nr. 1476/2000 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2002.

⁽¹⁾ JO L 318, 20.12.1993, p. 18.

⁽²⁾ JO L 298, 25.11.2000, p. 5.

⁽³⁾ JO L 22, 24.1.2002, p. 34.

⁽⁴⁾ JO L 187, 26.7.1996, p. 18.

⁽⁵⁾ JO L 343, 13.12.1997, p. 18.

⁽⁶⁾ JO L 171, 11.7.2000, p. 24.

⁽⁷⁾ JO L 171, 11.7.2000, p. 34.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 septembrie 2002.

Pentru Comisie

Erkki LIIKANEN

Membru al Comisiei

ANEXA I

**Componente agricole (la 100 kg greutate netă) aplicabile de la 1 ianuarie 2002 la importurile în
Comunitate provenite din Islanda și Norvegia**

PARTEA 1

Cod NC	EUR/100 kg	Cod NC	EUR/100 kg	Cod NC	EUR/100 kg
0403 10 51	95	1806 90 70	(*)	1905 90 55	(*)
0403 10 53	126,49	1806 90 90	(*)	1905 90 60	(*)
0403 10 59	168,8	1901 10 00	(*)	1905 90 90	(*)
0403 10 91	12,4	1901 20 00	(*)	2001 90 30 ⁽¹⁾	7,58
0403 10 93	17,1	1901 90 11	14,79	2001 90 40 ⁽¹⁾	3,03
0403 10 99	26,6	1901 90 19	12,06	2004 10 91	(*)
0403 90 71	95	1901 90 99	(*)	2004 90 10 ⁽¹⁾	7,58
0403 90 73	126,49	1902 11 00	12,66	2005 20 10	(*)
0403 90 79	168,8	1902 19 10	12,66	2005 80 00 ⁽¹⁾	7,58
0403 90 91	12,4	1902 19 90	12,66	2008 99 85 ⁽¹⁾	7,58
0403 90 93	17,1	1902 20 91	3,11	2008 99 91 ⁽¹⁾	3,03
0403 90 99	26,6	1902 20 99	8,8	2101 12 98	(*)
0710 40 00 ⁽¹⁾	7,58	1902 30 10	12,66	2101 20 98	(*)
0711 90 30 ⁽¹⁾	7,58	1902 30 90	5	2101 30 19	10,39
1704 10 11	25,85	1902 40 10	12,66	2101 30 99	18,58
1704 10 19	25,85	1902 40 90	5	2102 10 31	0
1704 10 91	29,66	1903 00 00	12,21	2102 10 39	0
1704 10 99	29,66	1904 10 10	16,15	2105 00 10	20,2
1704 90 30	43,59	1904 10 30	44,56	2105 00 91	37,22
1704 90 51	(*)	1904 10 90	25,63	2105 00 99	52,4
1704 90 55	(*)	1904 20 10	(*)	2106 10 80	(*)
1704 90 61	(*)	1904 20 91	16,15	2106 90 98	(*)
1704 90 65	(*)	1904 20 95	44,56	2202 90 91	13,28
1704 90 71	(*)	1904 20 99	25,63	2202 90 95	11,65
1704 90 75	(*)	1904 90 10	44,56	2202 90 99	20,51
1704 90 81	(*)	1904 90 90	13,19	2905 43 00	121,92
1704 90 99	(*)	1905 10 00	10,62	2905 44 11	13,04
1806 10 20	24,38	1905 20 10	16,53	2905 44 19	36,58
1806 10 30	30,48	1905 20 30	23,07	2905 44 91	18,58
1806 10 90	40,64	1905 20 90	29,6	2905 44 99	52,02
1806 20 10	(*)	1905 30 11	(*)	3302 10 29	(*)
1806 20 30	(*)	1905 30 19	(*)	3505 10 10	14,33
1806 20 50	(*)	1905 30 30	(*)	3505 10 90	14,33
1806 20 70	(*)	1905 30 51	(*)	3505 20 10	3,64
1806 20 80	(*)	1905 30 59	(*)	3505 20 30	7,2
1806 20 95	(*)	1905 30 91	(*)	3505 20 50	11,45
1806 31 00	(*)	1905 30 99	(*)	3505 20 90	14,33
1806 32 10	(*)	1905 40 10	(*)	3809 10 10	7,2
1806 32 90	(*)	1905 40 90	(*)	3809 10 30	10,01
1806 90 11	(*)	1905 90 10	12,74	3809 10 50	12,21
1806 90 19	(*)	1905 90 20	48,83	3809 10 90	14,33
1806 90 31	(*)	1905 90 30	(*)	3824 60 11	13,04
1806 90 39	(*)	1905 90 40	(*)	3824 60 19	36,58
1806 90 50	(*)	1905 90 45	(*)	3824 60 91	18,58
1806 90 60	(*)			3824 60 99	52,02

(*) Vezi Partea 2.

⁽¹⁾ La 100 kg de cartofi dulci etc. sau porumb, după zvântare.

PARTEA 2

Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg
7000	0	7062	104,72	7127	43,27
7001	9,75	7063	93,53	7128	50,4
7002	18,29	7064	110,27	7129	62,14
7003	26,42	7065	89,76	7130	28,78
7004	37,8	7066	99,52	7131	38,53
7005	3,34	7067	108,05	7132	47,07
7006	13,09	7068	102,69	7133	55,13
7007	21,62	7069	114,43	7135	32,87
7008	29,75	7070	93,56	7136	42,63
7009	41,13	7071	103,31	7137	51,16
7010	7,13	7072	111,84	7140	53,92
7011	16,88	7073	107,42	7141	63,67
7012	25,42	7075	85,27	7142	72,2
7013	33,54	7076	95,33	7143	72,86
7015	11,22	7077	104,13	7144	84,6
7016	20,98	7080	168,24	7145	57,25
7017	29,51	7081	178	7146	67,01
7020	16,13	7082	186,53	7147	75,54
7021	25,89	7083	166,01	7148	77,01
7022	34,42	7084	177,75	7149	88,75
7023	40,56	7085	171,58	7150	61,04
7024	52,3	7086	181,33	7151	70,8
7025	19,47	7087	189,87	7152	79,33
7026	29,22	7088	170,17	7153	81,74
7027	37,76	7090	175,37	7155	59,59
7028	44,72	7091	185,13	7156	69,65
7029	56,46	7092	193,66	7157	78,46
7030	23,26	7095	152,74	7160	91,94
7031	33,01	7096	162,81	7161	101,7
7032	41,55	7100	5,52	7162	110,23
7033	49,44	7101	15,27	7163	104,22
7035	27,29	7102	23,81	7164	115,96
7036	37,11	7103	31,93	7165	95,28
7037	45,64	7104	43,31	7166	105,03
7040	48,4	7105	8,85	7167	113,57
7041	58,15	7106	18,61	7168	108,38
7042	66,69	7107	27,14	7169	120,12
7043	67,17	7108	35,27	7170	99,07
7044	78,91	7109	46,65	7171	108,83
7045	51,74	7110	12,65	7172	117,36
7046	61,49	7111	22,4	7173	113,1
7047	70,02	7112	30,93	7175	90,95
7048	71,33	7113	39,06	7176	101,01
7049	83,07	7115	16,74	7177	109,82
7050	55,53	7116	26,49	7180	173,76
7051	65,28	7117	35,03	7181	183,52
7052	73,82	7120	21,65	7182	192,05
7053	76,05	7121	31,4	7183	171,7
7055	53,9	7122	39,94	7185	177,1
7056	63,96	7123	46,25	7186	186,85
7057	72,77	7124	57,99	7187	195,39
7060	86,43	7125	24,99	7188	175,86
7061	96,18	7126	34,74		

Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg
7190	180,89	7317	81,51	7503	100,93
7191	190,64	7320	67,32	7504	112,31
7192	199,18	7321	77,07	7505	77,85
7195	158,43	7360	86,43	7506	87,6
7196	168,49	7361	96,5	7507	96,14
7200	37,49	7362	105,3	7508	104,26
7201	47,55	7363	113,69	7509	115,64
7202	56,36	7364	125,43	7510	81,64
7203	64,74	7365	90,59	7511	91,39
7204	76,48	7366	100,66	7512	99,93
7205	41,65	7367	109,46	7513	108,06
7206	51,71	7368	117,85	7515	85,73
7207	60,52	7369	129,59	7516	95,49
7208	68,88	7370	95,32	7517	104,02
7209	80,26	7371	105,38	7520	89,83
7210	46,25	7372	114,18	7521	99,58
7211	56,01	7373	122,57	7560	99,69
7212	64,54	7375	100,42	7561	109,75
7213	72,67	7376	110,48	7562	118,56
7215	50,35	7378	105,52	7563	126,94
7216	60,1	7400	64,64	7564	138,68
7217	68,64	7401	74,51	7565	103,85
7220	54,44	7402	83,05	7566	113,91
7221	64,2	7403	91,18	7567	122,71
7260	78,85	7404	102,56	7568	131,1
7261	88,91	7405	68,1	7570	108,57
7262	97,72	7406	77,85	7571	118,63
7263	106,11	7407	86,39	7572	127,44
7264	117,85	7408	94,51	7575	113,67
7265	83,01	7409	105,89	7576	123,74
7266	93,07	7410	71,89	7600	102,49
7267	101,88	7411	81,64	7601	112,56
7268	110,26	7412	90,18	7602	121,36
7269	122	7413	98,31	7603	129,75
7270	87,73	7415	75,98	7604	141,49
7271	97,8	7416	85,74	7605	106,65
7272	106,6	7417	94,27	7606	116,71
7273	114,99	7420	80,08	7607	125,52
7275	92,84	7421	89,83	7608	133,9
7276	102,9	7460	93,07	7609	145,64
7300	51,24	7461	103,13	7610	111,38
7301	61,3	7462	111,93	7611	121,44
7302	70,11	7463	120,32	7612	130,24
7303	78,42	7464	132,06	7613	138,63
7304	89,79	7465	97,22	7615	116,48
7305	55,34	7466	107,29	7616	126,54
7306	65,09	7467	116,09	7620	121,58
7307	73,62	7468	124,48	7700	121,42
7308	81,75	7470	101,95	7701	131,48
7309	93,13	7471	112,01	7702	140,29
7310	59,13	7472	120,82	7703	148,67
7311	68,88	7475	107,05	7705	125,58
7312	77,42	7476	117,11	7706	135,64
7313	85,54	7500	74,51	7707	144,44
7315	63,22	7501	84,27	7708	152,83
7316	72,98	7502	92,8		

Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg
7710	130,3	7808	36,97	7878	33,71
7711	140,36	7809	46,72	7879	43,46
7712	149,17	7810	246,82	7900	25,75
7715	135,4	7811	256,57	7901	35,5
7716	145,47	7818	64,69	7902	44,04
7720	115,86	7819	74,75	7903	52,16
7721	125,62	7820	245,21	7904	63,54
7722	134,15	7821	254,96	7905	29,08
7723	142,28	7822	263,5	7906	38,84
7725	119,2	7825	248,54	7907	47,37
7726	128,95	7826	258,3	7908	55,5
7727	137,49	7827	266,83	7909	66,88
7728	145,62	7828	96,06	7910	32,88
7730	122,99	7829	106,12	7911	42,63
7731	132,75	7830	252,34	7912	51,16
7732	141,28	7831	262,09	7913	59,29
7735	127,09	7838	97,94	7915	36,97
7736	136,84	7840	11,03	7916	46,72
7740	148,97	7841	20,79	7917	55,26
7741	158,72	7842	29,32	7918	41,07
7742	167,26	7843	37,45	7919	50,82
7745	152,31	7844	48,83	7940	36,78
7746	162,06	7845	14,37	7941	46,54
7747	170,59	7846	24,12	7942	55,07
7750	156,1	7847	32,66	7943	63,2
7751	165,85	7848	40,79	7944	74,58
7758	15,32	7849	52,17	7945	40,12
7759	25,07	7850	18,16	7946	49,87
7760	182,07	7851	27,92	7947	58,41
7761	191,83	7852	36,45	7948	66,53
7762	200,36	7853	44,58	7949	77,91
7765	185,41	7855	22,26	7950	43,91
7766	195,16	7856	32,01	7951	53,66
7768	31,45	7857	40,55	7952	62,2
7769	41,2	7858	26,35	7953	70,33
7770	189,2	7859	36,11	7955	48,01
7771	198,95	7860	18,39	7956	57,76
7778	59	7861	28,14	7957	66,29
7779	69,07	7862	36,68	7958	52,1
7780	215,18	7863	44,81	7959	61,85
7781	224,93	7864	56,19	7960	53,33
7785	218,51	7865	21,73	7961	63,09
7786	228,27	7866	31,48	7962	71,62
7788	90,37	7867	40,02	7963	79,75
7789	100,43	7868	48,14	7964	91,13
7798	20,84	7869	59,52	7965	56,67
7799	30,59	7870	25,52	7966	66,42
7800	239,69	7871	35,27	7967	74,96
7801	249,44	7872	43,81	7968	83,09
7802	257,98	7873	51,94	7969	94,47
7805	243,03	7875	29,61	7970	60,46
7806	252,78	7876	39,37	7971	70,22
7807	261,32	7877	47,9	7972	78,75
				7973	86,88

Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg	Cod suplimentar	EUR/100 kg
7975	64,56	7981	92,51	7987	104,38
7976	74,31	7982	101,05	7988	112,51
7977	82,85	7983	109,18	7990	89,89
7978	68,65	7984	120,56	7991	99,64
7979	78,41	7985	86,1	7992	108,18
7980	82,76	7986	95,85	7995	93,98
				7996	103,74

ANEXA II

Taxe suplimentare pentru zahăr (AD S/Z) și pentru făină (AD F/M) (la 100 kg greutate netă) aplicabile la importurile în Comunitate din Islanda și Norvegia, de la 1 ianuarie 2002

PARTEA 1

Cod NC	AD S/Z EUR/100 kg	AD F/M EUR/100 kg	Cod NC	AD S/Z EUR/100 kg	AD F/M EUR/100 kg
1704 90 30	16,5		1806 90 39	(*)	
1704 90 51	(*)		1806 90 50	(*)	
1704 90 55	(*)		1806 90 60	(*)	
1704 90 61	(*)		1806 90 70	(*)	
1704 90 65	(*)		1806 90 90	(*)	
1704 90 71	(*)		1905 30 11	(*)	
1704 90 75	(*)		1905 30 19	(*)	
1704 90 81	(*)		1905 30 30	(*)	
1704 90 99	(*)		1905 30 51	(*)	
1806 20 10	(*)		1905 30 59	(*)	
1806 20 30	(*)		1905 30 91		(*)
1806 20 50	(*)		1905 30 99	(*)	
1806 20 80	(*)		1905 90 40		(*)
1806 20 95	(*)		1905 90 45		(*)
1806 31 00	(*)		1905 90 55		(*)
1806 32 10	(*)		1905 90 60	(*)	
1806 32 90	(*)		1905 90 90		(*)
1806 90 11	(*)		2105 00 10	9,4	
1806 90 19	(*)		2105 00 91	7	
1806 90 31	(*)		2105 00 99	6,9	

(*) Vezi Partea 2.

PARTEA 2

Conținut în zaharoză, zahăr invertit și/sau izoglucoză	AD S/Z EUR/100 kg
≥ 00 – < 05	0
≥ 05 – < 30	9,75
≥ 30 – < 50	18,29
≥ 50 – < 70	26,42
≥ 70	37,8

Conținut în amidon sau fecule și/sau glucoză	AD F/M EUR/100 kg
≥ 00 – < 05	0
≥ 05 – < 25	3,34
≥ 25 – < 50	7,13
≥ 50 – < 75	11,22
≥ 75	15,32